

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE1^{er} juillet 2004**PROJET DE LOI****modifiant la loi du 25 ventôse an XI
contenant organisation du notariat**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
M. **Eric MASSIN**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx,
vice-première ministre et ministre de la Justice 3
- II. Discussion et votes 6

Documents précédents :

Doc 51 **1205/ (2003/2004)** :

- 001 : Projet de loi.
002 : Amendements.

Voir aussi :004 : *Texte adopté par la commission de la Justice.*BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 juli 2004

WETSONTWERP**tot wijziging van de wet
van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Eric MASSIN**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Laurette
Onkelinx, vice-eerste minister en minister van
Justitie 3
- II. Bespreking en stemmingen 6

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1205/ (2003/2004)** :

- 001 : Wetsontwerp.
002 : Amendementen.

Zie ook :004 : *Tekst aangenomen door de commissie voor de Justitie.*

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Alfons Borginon

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Alfons Borginon, Karel De Gucht, Martine Taelman
PS Valérie Déom, Eric Massin, André Perpète
MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier
sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys
Vlaams Blok Bart Laeremans, N.
cdH Melchior Wathelet

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove, Claude Marinower
Alisson De Clercq, Thierry Giet, Karine Lallieux, N.
Anne Barzin, Marie-Christine Marghem, N., N.

Anne-Marie Baeke, Annelies Storms, Greet Van Gool, N.
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten
Nancy Caslo, Alexandra Colen, Bert Schoofs
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

ECOLO Marie Nagy
N-VA Geert Bourgeois

cdH	: Centre démocrate Humaniste		
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams		
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales		
FN	: Front National		
MR	: Mouvement Réformateur		
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie		
PS	: Parti socialiste		
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.		
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok		
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten		

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000 :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA :	Questions et Réponses écrites	QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN :	Séance plénière	PLEN :	Plenum
COM :	Réunion de commission	COM :	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 30 juin 2004.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME LAURETTE ONKELINX, VICE-PREMIÈRE MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

Ce projet de loi vise à apporter deux modifications distinctes à la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat.

La première de ces modifications concerne le mode de fixation du nombre de notaires dans les arrondissements d'Eupen et de Verviers. Il s'agit de mettre fin à un régime dérogatoire qui a pour conséquence de maintenir le nombre de notaires artificiellement bas dans ces deux arrondissements.

Le nombre de notaires par arrondissement est actuellement fixé de manière décroissante, plus le nombre d'habitants par arrondissement augmente. Ainsi, plus il y a d'habitants dans un arrondissement, plus le nombre de notaires par habitant est faible. A titre d'exemple, il y a donc proportionnellement moins de notaires à Bruxelles, où l'on applique une règle de un notaire pour 9.000 habitants, qu'à Furnes, où l'on applique une règle de un notaire pour 6.000 habitants.

Néanmoins, lors de la scission de l'arrondissement judiciaire de Verviers et d'Eupen, il y avait une crainte quant à l'avenir économique de la région. Une mesure dérogatoire a dès lors été prise, dans la loi du 23 septembre 1985, qui précise que pour ces deux arrondissements, on totalise le nombre d'habitants des deux arrondissements pour déterminer le nombre de notaires par habitant pour l'ensemble de ces deux arrondissements. Par le fait de cette addition, ce nombre est assez bas.

La situation actuelle se présente comme suit : selon l'arrêté royal déterminant la population des cantons judiciaires du 9 décembre 2003, Eupen compte 71.571 habitants et Verviers 196.933. En additionnant ces nombres, on obtient un total de 268.504 habitants.

En fonction des critères établis par l'article 31 de la loi organique sur le notariat, cela donne une proportion de 1 notaire pour 9.000 habitants, soit un total de 29 notaires maximum.

Au contraire, si l'on applique à ces deux arrondissements les règles applicables aux autres arrondissements du Royaume, cela donnerait 28 notaires pour Verviers et 14 pour Eupen, soit un cadre légal supérieur de 13 unités au cadre légal actuel.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens de vergadering van 30 juni 2004.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW LAURETTE ONKELINX, VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

Dit wetsontwerp beoogt de aanbrenging van twee verschillende wijzigingen aan de wet van 25 ventôse jaar XI betreffende de organisatie van het notariaat.

De eerste wijziging betreft de wijze van vastleggen van het aantal notarissen in de arrondissementen Eupen en Verviers. Het gaat erom een einde te maken aan een afwijkend regime, dat tot gevolg heeft dat het aantal notarissen in deze twee arrondissementen kunstmatig laag wordt gehouden.

Het aantal notarissen per arrondissement wordt momenteel afnemend vastgelegd, naarmate het aantal inwoners van een arrondissement toeneemt. Hoe meer inwoners er in een arrondissement zijn, hoe kleiner het aantal notarissen per inwoner dus bedraagt. Bij wijze van voorbeeld zijn er dus proportioneel minder notarissen in Brussel, waar de regel van één notaris voor 9.000 inwoners geldt, dan in Veurne, waar men een regel van één notaris voor 6.000 inwoners toepast.

Bij de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Verviers en Eupen, was men echter beducht over de economische toekomst van de regio. In de wet van 23 september 1985 werd er dus een afwijkende maatregel genomen, die preciseert dat men voor deze twee arrondissementen het totaal aantal inwoners van beide arrondissementen samentelt om het aantal notarissen per inwoner voor het geheel van deze twee arrondissementen te bepalen. Wegens deze optelling, is dat aantal redelijk laag.

De huidige situatie er thans als volgt uit: volgens het koninklijk besluit van 9 december 2003 dat de bevolking vaststelt van de gerechtelijke kantons, telt Eupen 71.571 inwoners en Verviers 196.933. Samengeteld komt men op een totaal van 268.504 inwoners.

In functie van de criteria ingesteld door artikel 31 van de organieke wet op het notariaat, geeft dat een verhouding van 1 notaris voor 9.000 inwoners, dus een totaal van maximum 29 notarissen.

Indien daarentegen voor deze twee arrondissementen de regels toegepast worden die gelden voor de andere arrondissementen van het Rijk, zou dat neerkomen op 28 notarissen voor Verviers en 14 voor Eupen, dus een wettelijk kader dat 13 eenheden hoger zou liggen dan het huidige wettelijk kader.

Cette augmentation est souhaitée par le monde judiciaire de ces deux arrondissements. Il ne s'agit du reste que de rétablir le régime qui devrait normalement être appliqué.

Par ailleurs, les chiffres de l'activité notariale de l'arrondissement d'Eupen font état d'une moyenne d'acte par notaire de 845 en 2003, soit un peu moins du double du nombre d'acte moyen des notaires des arrondissements voisins de Verviers, de Huy et de Liège. De même, le montant moyen des droits d'enregistrement perçus en 2003 par les notaires de l'arrondissement d'Eupen est de plus de 2.200.000 euros, soit plus du double de la moyenne des notaires des arrondissements voisins. Ceci démontre clairement que le régime dérogatoire mis en place en 1985, alors que l'on créait un arrondissement supplémentaire, n'a aujourd'hui plus sa raison d'être. Il doit donc être abrogé et les règles normales doivent en conséquence à nouveau être appliquée à ces deux arrondissements.

La seconde modification concerne le critère déterminant le rôle linguistique des membres des commissions de nomination pour le notariat ayant la qualité de professeurs ou chargés de cours.

La composition de ces commissions est réglée par l'article 38 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat. Chaque commission, de langue néerlandaise et de langue française, est paritairement composée de notaires et de membres externes, dont notamment un magistrat et un professeur ou chargé de cours. Les membres externes sont désignés par le Parlement. La composition des commissions de nomination doit être entièrement renouvelée en septembre 2004. C'est cette année la Chambre des représentants qui doit procéder à ce renouvellement.

À l'heure actuelle, le rôle linguistique des professeurs et des chargés de cours est déterminé par la langue de leur diplôme de licencié ou de docteur en droit.

Le gouvernement propose quant à lui de définir le critère d'appartenance à un rôle linguistique en fonction de la langue la Communauté dont dépend l'Université dans laquelle un professeur ou un chargé de cours est nommé.

Plusieurs raisons plaident en faveur de ce choix et notamment la Déclaration de Bologne, qui aura pour conséquence une modification du nom des diplômes obtenus par les étudiants. Il ne s'agira donc plus nécessairement d'un «doctorat» ou d'une «licence», selon les termes de l'actuel article 38, § 5, de la loi. Par ailleurs, il faut également tenir compte de l'évolution du processus de reconnaissance des diplômes qui pourrait, à terme, aboutir à permettre à un professeur ou un chargé de

Deze verhoging wordt gewenst door de gerechtelijke wereld van deze twee arrondissementen. In feite gaat het er alleen om dat men het regime dat normaal van toepassing zou moeten zijn weer invoert.

De cijfers van de notariële activiteit van het arrondissement Eupen tonen verder aan dat er per notaris in 2003 gemiddeld 845 akten werden verleden, dit is iets minder dan het dubbele van het gemiddeld aantal akten die de notarissen van de naburige arrondissementen Verviers, Hoei en Luik opstellen. Tevens bedraagt het gemiddelde bedrag aan registratierechten dat in 2003 ontvangen werd door de notarissen van het arrondissement Eupen meer dan 2.200.000 euro, dit is meer dan het dubbele van het gemiddelde van de notarissen van de naburige arrondissementen. Dit toont duidelijk aan dat het afwijkende regime dat in 1985 ingesteld werd, toen men een bijkomend arrondissement opgericht heeft, thans geen reden van bestaan meer heeft. Het moet dus worden opgeheven en bijgevolg moeten de normale regels weer op deze twee arrondissementen van toepassing zijn.

De tweede wijziging betreft het criterium dat de taalrol bepaalt van de leden van de commissies voor de benoeming voor het notariaat die professoren of universitaire docenten zijn.

De samenstelling van deze commissies is geregeld door artikel 38 van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt. Elke commissie, Nederlandstalige of Franstalige, is paritair samengesteld uit notarissen en uit externe leden, onder meer uit een magistraat en een professor of een universitair docent. De externe leden worden aangewezen door het Parlement. De samenstelling van de benoemingscommissies moet in september 2004 volledig worden hernieuwd. Dit jaar is het de Kamer van volksvertegenwoordigers die moet overgaan tot deze hernieuwing.

Momenteel wordt de taalrol van de professoren en de universitaire docenten bepaald door de taal van hun diploma van licentiaat of doctor in de rechten.

De regering stelt van haar kant voor om het criterium van behoren tot een taalrol te definiëren in functie van de taal van de Gemeenschap waartoe de universiteit behoort waar een professor of universitair docent benoemd is.

Meerdere redenen pleiten in het voordeel van deze keuze. Zoals de Verklaring van Bologna die tot gevolg zal hebben dat er wijziging komt in de benaming van de diploma's die de studenten bekomen. Het zal dus niet meer noodzakelijk gaan over een «doctoraat» of een «licentie», luidens de termen van het huidige artikel 38, § 5 van de wet. Verder moet men ook rekening houden met de evolutie van het erkenningsproces van de diploma's. Op termijn zou dat ertoe kunnen leiden dat men

cours n'ayant pas obtenu son diplôme dans une des langues nationales de néanmoins enseigner dans une université belge. Or, ce qui importe avant tout, c'est de désigner un professeur ou un chargé de cours qui enseigne dans une université Belge. L'application de cette règle pourrait par ailleurs avoir pour conséquence absurde qu'un néerlandophone qui aurait fait ses études dans une université dépendant de la Communauté française, et qui serait ensuite nommé professeur dans une université dépendant de la Communauté Flamande ne pourrait être désigné que pour la Commission de langue française.

En conséquence, le critère de la langue de l'Université dans laquelle un professeur ou un chargé de cours enseigne est plus adapté et plus cohérent que celui de la langue du diplôme.

Il faut relever qu'une méthode analogue de détermination du rôle linguistique a été choisie pour la désignation des membres du groupe des non-magistrats du Conseil Supérieur de la Justice.

Cette modification est conforme à l'avis émis par la section législation du Conseil d'Etat à l'occasion de l'examen d'amendements déposés par le gouvernement lors des débats en commission relatifs à la loi du 4 mai 1999 qui a profondément modifié la loi de ventôse.

Pour répondre à une remarque du Conseil d'Etat, le projet précise que pour les professeurs ou chargés de cours qui enseignent dans des universités qui relèvent de Communautés de langues différentes, ceux-ci pourront choisir eux-même leur rôle linguistique.

Par ailleurs, il faut également signaler que deux appels à candidature ont déjà été publiés par la Chambre, sans que suffisamment de candidatures n'aient pu être recueillies. Le délai du dernier appel en date, publié au *Moniteur belge* le 17 mai 2004 est arrivé à échéance. Un troisième appel va devoir être publié, si l'on souhaite que les commissions puissent être entièrement renouvelées et opérationnelles pour septembre 2004. La mesure proposée pourra augmenter le nombre de candidats potentiels pour le mandat de membre externe dans la catégorie des professeurs ou chargés de cours et élargir l'horizon des commissions de nomination.

Afin précisément de veiller à ce que les commissions puissent être renouvelées sans retard, le gouvernement a sollicité l'urgence sur pied de l'article 80 de la Constitution.

La dernière disposition du projet prévoit à cet égard que cette nouvelle règle entre en vigueur à la date de la publication de la loi au *Moniteur belge*.

aan een professor of aan een universitair docent die zijn diploma niet in een van de nationale talen bewak, toch zou toelaten om aan een Belgische universiteit te onderwijzen. Wat integendeel belangrijk is, is dat een professor of universitair docent wordt aangeduid die in een Belgische universiteit onderwijst. De toepassing van deze regel zou trouwens tot het absurde resultaat kunnen leiden dat een Nederlandstalige die zou gestudeerd hebben aan een universiteit die afhangt van de Franse Gemeenschap en die daarna zou worden benoemd als professor aan een universiteit die afhangt van de Franse Gemeenschap, alleen maar voor de Franstalige Commissie zou kunnen worden aangeduid.

Het criterium van de taal van de universiteit waar de professor of universitair docent onderwijst, is bijgevolg meer aangepast en meer coherent dan dat van de taal van het diploma.

Men moet er op wijzen dat een gelijkaardige methode van vaststellen van de taalrol gekozen werd door de aanwijzing van de leden, niet-magistraten, van de Hoge Raad voor de Justitie.

Deze wijziging is in overeenstemming met het advies dat de afdeling wetgeving van de Raad van State uitbracht tijdens het onderzoek van de amendementen die neergelegd werden door de regering tijdens de debatten in de commissie, betreffende de wet van 4 mei 1999 die de wet van ventôse grondig wijzigde.

Om te beantwoorden aan een opmerking van de Raad van State, preciseert het ontwerp dat voor de professoren of universitaire docenten die lesgeven aan universiteiten die afhangen van Gemeenschappen van verschillende talen, zij zelf hun taalrol zullen kunnen kiezen.

Verder moet er ook op worden gewezen dat er door de Kamer reeds twee oproepen tot kandidatuurstelling gebeurden, maar er konden onvoldoende kandidaturen worden verzameld. De termijn van de laatste oproep, die op 17 mei 2004 in het *Belgisch Staatsblad* verscheen, is verstreken. Indien men wenst dat de commissies in september 2004 helemaal hernieuwd en operationeel kunnen zijn, zal men een derde oproep moeten bekendmaken. De voorgestelde maatregel zou het aantal potentiële kandidaten voor het mandaat van extern lid in de categorie van professoren of universitaire docenten kunnen verhogen en de horizon van de betrokken benoemingscommissies verruimen.

Precies om er over te waken dat de commissies zonder vertraging kunnen worden hernieuwd, heeft de regering op basis van artikel 80 van de Grondwet om de hoogdringendheid verzocht.

De laatste bepaling van het ontwerp voorziet hiertoe dat deze nieuwe regel van kracht zal worden op datum van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

II. — DISCUSSION ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 2

M. Melchior Wathelet (CDH) relève que le projet de loi à l'examen contient deux propositions assez différentes: la première est relative à la scission de l'arrondissement de Verviers-Eupen concernant le notariat, alors que la deuxième vise à modifier le critère de rattachement linguistique pour siéger dans les commissions de nomination pour le notariat.

Cette modification législative n'est en rien justifiée par le ministre de la Justice. Aucune explication n'est donnée sur les motifs qui justifient ce projet de loi.

S'il peut se comprendre qu'il faille rapidement modifier l'article 38 de la loi du 25 Ventôse An XI contenant organisation du notariat, puisque les nominations pour la commission de nomination pour le notariat vont bientôt avoir lieu, il n'existe cependant aucune raison de modifier dans l'urgence l'article 31. Cette disposition existe depuis toujours, et elle n'a plus été modifiée depuis 1985. De plus, cette disposition refusant la scission de l'arrondissement a été plusieurs fois confirmée par le législateur, notamment en 1999.

Tout changement doit trouver une justification. Or, dans l'arrondissement de Verviers-Eupen, les notaires sont satisfaits de leur situation et aucun citoyen ne pourrait se plaindre de leurs services.

Cet arrondissement forme par ailleurs un seul et même arrondissement dans les faits, puisque de très nombreux notaires installés en communauté germanophone exercent en communauté française et inversement.

Il faut ajouter que les raisons qui avaient poussé le législateur, en 1985, à maintenir un seul arrondissement sont toujours présentes à l'heure actuelle. Lors de la scission de l'arrondissement judiciaire, le législateur avait déjà souligné que, dans l'exercice des professions de notaires et d'huissiers, «(...) il ne se pose pas de problème en pratique (...) Il serait injuste de faire subir aux notaires et aux huissiers les conséquences de modifications législatives qui ne leur sont pas imputables (...)» .

II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

De heer Melchior Wathelet (cdH) merkt op dat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp twee vrij verschillende voorstellen bevat: het eerste heeft, wat het notariaat betreft, betrekking op de splitsing van het arrondissement Verviers-Eupen, terwijl het tweede een wijziging beoogt van het taalaanhorigheids criterium op grond waarvan men in de benoemingscommissies voor het notariaat zitting mag hebben.

Die wetswijziging is door de minister van Justitie geenszins verantwoord. Er wordt geen enkele verklaring gegeven om welke redenen dit wetsontwerp wordt ingediend.

Het is begrijpelijk dat men snel artikel 38 van de wet van 25 Ventose jaar XI op het notarisambt moet wijzigen, omdat de benoemingen bij de benoemingscommissie voor het notariaat weldra plaats zullen hebben; er is echter geen enkele reden om snel artikel 31 te wijzigen. Die bepaling bestaat al heel lang en zij is sinds 1985 niet meer gewijzigd. Bovendien is die bepaling, die de splitsing van het arrondissement tegenhoudt, herhaaldelijk door de wetgever bekrachtigd, met name in 1999.

Elke wijziging vergt een verantwoording. In het arrondissement Verviers-Eupen zijn de notarissen evenwel tevreden met hun situatie en geen enkele burger zou zich over hun diensten kunnen beklagen.

Dat arrondissement vormt feitelijk trouwens één en hetzelfde arrondissement, aangezien heel veel in Duitstalige gebied gevestigde notarissen in Franstalig gebied hun beroep uitoefenen, en omgekeerd.

Daar moet aan worden toegevoegd dat de redenen die de wetgever er in 1985 toe hebben aangezet om één arrondissement te handhaven, momenteel nog steeds bestaan. Bij de splitsing van het gerechtelijk arrondissement had de wetgever al onderstreept dat bij de uitoefening van de beroepen van notaris en van gerechtsdeurwaarder in de praktijk geen moeilijkheid rees, en dat het onrechtvaardig ware de notarissen en de gerechtsdeurwaarders de gevolgen te laten dragen van wetswijzigingen die hen niet konden worden aangerekend.

En effet, la scission de l'arrondissement judiciaire avait comme objectif de permettre aux germanophones d'utiliser la langue allemande devant les juridictions situées en communauté germanophone. Selon le législateur de 1985, une scission de l'arrondissement pour les notaires ne participait pas à ce même but et ne se justifiait dès lors pas ¹.

Les raisons qui ont amené le législateur à ne pas scinder l'arrondissement de Verviers-Eupen pour les notaires sont donc toujours d'actualité.

Enfin, en ce qui concerne les huissiers, l'arrondissement n'est, à juste titre, pas scindé, ce qui démontre que les arguments avancés en 1985 restent d'actualité. Il serait étonnant qu'un traitement différencié soit réservé aux notaires par rapport aux huissiers.

Les conséquences de l'adoption de cette législation vont impliquer une modification substantielle de la situation des notaires en communauté germanophone. Pour une même population de 70.000 habitants, le nombre de notaires passera subitement de 5 à 14.

Il faut en outre savoir que si la volonté du ministre est d'augmenter le nombre de notaires germanophones, cette augmentation des places vacantes n'y changerait rien, étant donné qu'il n'existe actuellement aucun candidat germanophone.

Enfin, si le but poursuivi est de permettre des implantations supplémentaires en communauté germanophone, il faut maintenir un seul et même arrondissement en vue de permettre à certaines études notariales de changer d'endroit sans devoir repasser un examen.

Compte tenu des implications de cet article, *M. Bart Laeremans (Vlaams Blok)* estime opportun de recueillir l'avis du Conseil de la Communauté germanophone à ce sujet.

M. Walter Muls (sp.a-spirit) propose d'entendre des notaires et des représentants de la Communauté germanophone.

M. Tony Van Parys (CD&V) ne voit pas le rapport entre les articles 2 et 3.

De splitsing van het gerechtelijk arrondissement strekte er immers toe de Duitstaligen de mogelijkheid te bieden het Duits te hanteren voor de in het Duitstalig gebied gevestigde gerechten. Volgens de wetgever van 1985 had een splitsing van het arrondissement voor de notarissen niet hetzelfde doel en was zij dus ongerechtvaardigd ¹.

De redenen die de wetgever ertoe hebben gebracht het arrondissement Verviers-Eupen niet te splitsen voor de notarissen zijn dus nog altijd actueel.

Voor de gerechtsdeurwaarders ten slotte is het arrondissement terecht niet gesplitst, wat aantoonde dat de in 1985 aangehaalde argumenten onverkort actueel zijn. Het zou verbazing wekken mochten de notarissen in vergelijking met de gerechtsdeurwaarders anders behandeld worden.

De gevolgen van de aanneming van die wetgeving zullen een substantiële verandering teweegbrengen in de situatie van de notarissen in het Duitstalig gebied. Voor eenzelfde bevolking van 70.000 inwoners zal het aantal notarissen plots van 5 naar 14 stijgen.

Voorts moet erop worden gewezen dat, hoewel de minister het aantal Duitstalige notarissen wil optrekken, dat groter aantal vacante betrekkingen niets aan de toestand zou veranderen aangezien er momenteel geen enkele Duitstalige kandidaat is.

Ook al is het de bedoeling te kunnen zorgen voor bijkomende vestigingen in het Duitstalig gebied, toch moet ten slotte een en hetzelfde arrondissement worden gehandhaafd om bepaalde notariskantoren de mogelijkheid te bieden te verhuizen zonder dat de betrokkenen opnieuw examen moeten afleggen.

Gelet op de gevolgen van dit artikel acht *de heer Bart Laeremans (Vlaams Blok)* het aangewezen dat de commissie hierover het advies van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap inwint.

De heer Walter Muls (sp.a-spirit) stelt voor om notarissen en vertegenwoordigers van de Duitstalige Gemeenschap te horen.

De heer Tony Van Parys (CD&V) begrijpt de samenhang tussen de artikelen 1 en 2 niet.

¹ voir le rapport de la commission de la Justice de la Chambre sur le projet de loi relatif à l'emploi de la langue allemande en matière judiciaire et à l'organisation judiciaire et sur le projet de loi abrogeant l'article 5, § 4, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire (DOC 1136 (1984-1985), n° 6).

¹ zie het verslag van de commissie voor de Justitie van de Kamer over het wetsontwerp betreffende het gebruik van het Duits in gerechtszaken en betreffende de rechterlijke organisatie en het wetsontwerp tot opheffing van artikel 5, § 4, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken (DOC 1136 (1984-1985), nr. 6).

L'article 2 ne concerne pas un problème requérant l'urgence.

En revanche, l'article 3, qui traite des commissions de nomination, concerne un problème pressant. Il propose dès lors de dissocier l'examen de l'article 2 de celui de l'article 3.

M. Eric Massin (PS) fait observer que la fixation d'un cadre n'implique pas automatiquement que celui-ci doive être complété immédiatement.

Il souligne qu'en 2003, chaque notaire de l'arrondissement d'Eupen a passé, en moyenne, 845 actes. La moyenne enregistrée en province de Liège s'élève, quant à elle, à 483 actes. Il ressort clairement des chiffres que le régime dérogatoire mis en place en 1985 n'a plus de raison d'être. Il s'agit en outre d'une mesure discriminatoire à l'égard des autres notaires de Belgique. Compte tenu des préoccupations des intervenants précédents, il se rallie néanmoins à la proposition de M. Van Parys visant à disjoindre ce volet du projet de loi. Il présente, à cet effet, avec M. Valérie Déom, un amendement (n° 1) tendant à supprimer l'article proposé (DOC 51 1205/003).

En ce qui concerne la demande de M. Laeremans, l'intervenant fait observer que le projet de loi à l'examen ne concerne pas une matière personnalisable, mais une compétence fédérale et qu'il n'y a dès lors pas de raison de recueillir cet avis.

M. Alain Courtois (MR) se rallie aux propos de l'intervenant précédent.

M. Alfons Borginon (VLD) constate que dans l'arrondissement d'Eupen-Verviers, 5 notaires ont été nommés en surnombre. Il est donc impossible de nommer de nouveaux notaires. Bien que les motifs qui amènent la ministre à vouloir modifier cette situation soient compréhensibles, il estime nécessaire de chercher une autre solution. Par conséquent, le président soutient l'amendement n° 1.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) considère opportun d'entendre la Fédération royale du notariat belge.

L'intervenant a toujours été favorable à une adaptation du nombre de résidences, dans certaines régions, en fonction du nombre effectif d'habitants. Il faut toutefois se garder de toute précipitation.

À la lumière de la dernière modification, en 1999, de la loi du 25 Ventôse An XI, l'intervenant demande à la ministre quelle est la situation en ce qui concerne l'occupation des résidences.

Artikel 2 betreft geen problematiek die een spoedbehandeling vereist.

Artikel 3 over de benoemingscommissies daarentegen betreft wel een prangend probleem. Hij stelt dan ook voor om de bespreking van artikel 2 los te koppelen van die van artikel 3.

De heer Eric Massin (PS) benadrukt dat de vaststelling van een kader niet automatisch impliceert dat dit kader onmiddellijk moet worden ingevuld.

Hij stipt aan dat in het arrondissement Eupen per notaris in 2003 gemiddeld 845 akten verleden werden. Het gemiddelde van de provincie Luik bedraagt daarentegen 483 akten. Uit de cijfers blijkt duidelijk dat het afwijkende regime dat destijds in 1985 werd ingesteld, geen reden van bestaan meer heeft. Het is bovendien ten aanzien van de andere notarissen in België een discriminerende maatregel. Evenwel gelet op de bezorgdheid van de vorige sprekers stemt hij in met het voorstel van de heer Van Parys om dit luik uit het wetsontwerp te lichten. Te dien einde dient hij samen met mevrouw Valérie Déom amendement nr. 1 in tot weglating van het voorgestelde artikel. (DOC 51 1205/003)

Wat het verzoek van de heer Laeremans betreft, wijst de spreker erop dat dit wetsontwerp niet over een persoonsgebonden aangelegenheid maar over een federale bevoegdheid gaat en derhalve er geen reden is om dit advies in te winnen.

De heer Alain Courtois (MR) sluit zich hierbij aan.

De heer Alfons Borginon (VLD) stelt vast dat in het arrondissement Eupen-Verviers 5 notarissen in overtal benoemd zijn. Dit betekent dat er geen nieuwe notarissen benoemd kunnen worden. De beweegredenen van de minister om deze toestand te veranderen zijn begrijpelijk doch hij meent dat naar een andere oplossing moet worden gezocht. De voorzitter steunt dan ook amendement nr. 1.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) is van oordeel dat het aangewezen zou zijn de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat te horen.

De spreker is er al altijd voorstander van geweest om het aantal standplaatsen in sommige regio's aan te passen aan het effectieve bevolkingsaantal. Er mag evenwel niet overhaast te werk worden gegaan.

In het licht van de laatste wijziging aan de wet ventôse in 1999, wenst de spreker van de minister te vernemen wat de stand van zaken is over de invulling van de standplaatsen.

La dernière modification de la loi a limité le nombre de candidats notaires qui peuvent, au terme d'un examen, prétendre à une résidence. N'y a-t-il pas lieu d'augmenter ce nombre?

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, plaide en faveur de la suppression de ce régime dérogatoire et prône l'uniformisation.

Si la Chambre consentait à augmenter le nombre de notaires pour les arrondissements d'Eupen et de Verviers, ainsi que le prévoit le projet de loi, on pourrait compléter ce cadre par phases. La ministre n'est cependant pas opposée à ce que ce volet soit examiné à une date ultérieure.

*
* *

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.
L'article 2 proposé devient dès lors sans objet.

Art. 3

M. Eric Massin (PS) souligne que les Commissions de nomination doivent être entièrement renouvelées en septembre 2004. Il est donc urgent d'adopter l'article à l'examen.

M. Tony Van Parys (CD&V) formule des réserves en ce qui concerne la dernière phrase de la modification proposée, qui permettrait d'opter pour le rôle linguistique de son choix. L'intervenant estime que cette méthode fera office de précédent et il invite les membres de la commission à trouver une solution alternative.

Dans son exposé, la ministre a déclaré que le Conseil supérieur de la justice recourait à une méthode comparable pour déterminer le rôle linguistique. L'intervenant estime cependant que le projet de loi à l'examen va beaucoup plus loin.

M. Walter Muls (sp.a-spirit) déplore que l'article à l'examen n'oblige pas le chargé de cours à justifier de sa connaissance de la langue nationale considérée. Le fait qu'ils peuvent « opter pour le rôle linguistique de leur choix » le préoccupe, également.

M. Alfons Borginon (VLD) répond que, dans la situation actuelle, le chargé de cours ne doit pas non plus justifier de sa connaissance de la langue nationale considérée.

Het aantal kandidaat-notarissen die na examen in aanmerking komen voor een standplaats werd met de vorige wetswijziging beperkt. Dienen deze cijfers niet verhoogd te worden?

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, pleit voor de afschaffing van dit afwijkend regime en voor de uniformisering.

Indien de Kamer zou instemmen met de verhoging van het aantal notarissen voor de arrondissementen Eupen en Verviers zoals voorzien in het wetsontwerp dan zou de invulling van dit kader gefaseerd verlopen. De minister is evenwel niet tegen de behandeling op een latere datum van dit luik van het wetsontwerp.

*
* *

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.
Bijgevolg vervalt het voorgestelde artikel 2.

Art. 3

De heer Eric Massin (PS) vestigt er de aandacht op dat de benoemingscommissies volledig vervangen dienen te worden in september 2004. De aanneming van dit artikel is dus hoogdringend.

De heer Tony Van Parys (CD&V) maakt voorbehoud bij de laatste zin van de voorgestelde wijziging waardoor de taalrol vrij gekozen kan worden. De spreker meent dat deze methode als precedent zal dienen en nodigt de commissieleden uit om een alternatief te zoeken.

De minister heeft in haar uiteenzetting verklaard dat de Hoge Raad voor Justitie een gelijkaardige methode van vaststellen van de taalrol hanteert. De spreker is evenwel van oordeel dat dit wetsontwerp veel verder gaat.

De heer Walter Muls (sp.a-spirit) betreurt dat dit artikel de docent er niet toe verplicht om zijn kennis van de betreffende landstaal aan te tonen. Het element «vrij kiezen van de taalrol» baart hem eveneens zorgen.

De heer Alfons Borginon (VLD) antwoordt dat in de huidige situatie de docent ook niet zijn kennis van de betreffende landstaal moet aantonen.

Il partage pour le surplus les préoccupations des intervenants précédents en ce qui concerne la possibilité d'opter pour le rôle linguistique de son choix. Il présente, à ce propos, un amendement n° 2 qui propose une solution alternative. Après avoir apporté plusieurs corrections au texte de cet amendement, l'intervenant retire cet amendement au profit de l'amendement n° 3, qui vise à remplacer la dernière phrase de l'article 3 par la phrase suivante :

«Si des chargés de cours et des professeurs sont nommés dans des universités relevant de communautés différentes, la langue considérée est celle de la communauté dans laquelle ils exercent leur charge principale.» (DOC 51 1205/002)

M. Walter Muls (sp.a-spirit) estime qu'il s'indique de préciser qu'une fois qu'un choix est opéré, celui-ci est définitif.

M. Tony Van Parys (Cd&V) est séduit par l'idée de l'amendement n° 3, mais n'est pas certain que la formulation soit suffisamment exhaustive. Il s'abstiendra dès lors.

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, se rend compte que la méthode proposée en l'occurrence ici est plus large que celle appliquée par le Conseil supérieur de la Justice (article 259bis, 1, § 3, du Code judiciaire).

Elle soutient dès lors l'amendement n° 3 de M. Borginon.

*
* *

L'amendement n° 2 est retiré.

L'amendement n° 3 et l'article ainsi modifié sont adoptés successivement par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation. L'article est adopté par 11 voix et une abstention.

Il devra toutefois être adapté en égard à la suppression de l'article 2 proposé.

Voor het overige onderschrijft hij de bezorgdheid van de vorige sprekers inzake de vrije keuze van de taalrol. Hij dient hierop amendement nr. 2 in dat een alternatief voorstelt. Na enkele tekstverbeteringen te hebben aangebracht, trekt de spreker dit amendement in ten voordele van het amendement nr. 3 dat de laatste zin van het voorgestelde artikel 3 vervangt als volgt:

«Indien deze docenten en hoogleraren benoemd zijn in universiteiten die onder de bevoegdheid vallen van verschillende gemeenschappen, geldt de taal van de gemeenschap waarbij zij hun hoofdopdracht hebben». (DOC 51 1205/002)

De heer Walter Muls (sp.a-spirit) acht het aangewezen te verduidelijken dat als eenmaal een keuze wordt gemaakt deze keuze definitief is.

De heer Tony Van Parys (CD&V) is gewonnen voor het idee van amendement nr. 3 doch is er niet zeker van dat de bewoordingen voldoende sluitend zijn. Hij zal zich dan ook onthouden.

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, is er zich van bewust dat de hier voorgestelde methode ruimer is dan die gehanteerd voor de Hoge Raad voor de Justitie (artikel 259bis, 1, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek).

Zij schaart zich dan ook achter het amendement nr. 3 van de heer Borginon.

*
* *

Amendement nr. 2 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 3 en het aldus gewijzigde artikel worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het artikel aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het dient evenwel, gelet op de opheffing van het voorgestelde artikel 2, aangepast te worden.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Le rapporteur,

Le président,

Eric MASSIN

Alfons BORGINON

Dispositions nécessitant des mesures d'exécution (article 108 de la Constitution):

néant

*
* *

Het geheel van het wetsontwerp zoals gewijzigd wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Eric MASSIN

Alfons BORGINON

Bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vereisen (artikel 108 van de Grondwet):

nihil